Секция «Журналистика»

Жанр травелога в "Одноэтажной Америке"И.Ильфа, Е. Петрова и "Одноэтажной Америке"В. Познера, Б. Кана

Расташанская Евгения Вячеславовна
Студент
Государственный университет - Высшая школа экономики, Прикладной политологии, Отделение деловой и политической журналистики, Москва, Россия
E-mail: evra92@mail.ru

Одной из наиболее актуальных тем в мировой литературе является тема путешествий, поскольку она позволяет автору использовать большое количество различных «локусов», каждый из которых несет в себе свою мифологию и культурный опыт. Так путешествие и прохождение через различные топонимы становится условием эволюции героя.

Именно поэтому популярным и важным жанром в литературе путешествий является жанр травелога (от англ. «travel» - путешествие). В данной работе на примере двух травелогов - «Одноэтажной Америки» И. Ильфа, Е. Петрова [1] и «Одноэтажной Америки» В.Познера, Б. Кана [3] - исследуется данный жанр и проводится сопоставительный анализ.

Выбранные произведения интересны тем, что они являются путешествием по одному и тому же маршруту с разницей в 70 лет. Это было не столько перемещением в пространстве, сколько во времени. «Мы пытаемся уравнять локальную отнесенность эпизодов с реальным пространством» [Лотман: 622 [2], в то время, как существует особое художественное пространство, не сводимое к тому или другому. Так практически не изменились реальные места, намеченные в маршруте, но изменились люди, увидевшие заново «одноэтажную»[3] Америку, изменилась страна, изменились живущие в ней, изменилась аудитория.

Задачей данного исследования является обнаружение и объяснение зависимости смысла и характера травелога не от конкретных топонимов, а от личности самих путешественников и читателя. В литературе не существует одинаковых локусов, но есть художественное пространство, моделируемое одновременно автором и читателем через их мировоззрение, эпоху, ментальность.

В исследовании сравниваются два разных взгляда на одни и те же топонимы и явления: взгляд первых авторов - Ильфа и Петрова – и взгляд Владимира Познера.

Ильф и Петров - люди с советским менталитетом и соответствующими ценностями, они верят в преимущество коммунистической системы и постоянно сравнивают капитализм и коммунизм. Корреспонденты газеты «Правда», авторы сатирических романов, получивших огромную популярность в СССР, они обладали редким даром – хорошим чувством юмора и журналистским стремлением к адекватности материала. Это сделало их травелог не просто описанием Америки, но достаточно объективным (о чем впоследствии скажет Познер) и интересным описанием двух разных систем, наций, менталитетов.

Владимир Познер – автор, опыт которого включает в себя не только жизнь в Советском союзе и современной России. Родившись во Франции, в ранние годы он со своими родителями переезжает в Америку, в Нью-Йорк, где и проходит его детство. Жизнь в

Советском союзе уже приходится на студенческие годы. Поэтому Владимира Познера не только можно с уверенностью назвать человеком с американским менталитетом, но и человеком, прекрасно знакомым с менталитетом русского (в том числе и советского) человека. С этой точки зрения его комментарии и впечатления несут в себе сразу несколько смысловых пластов.

Последним, но очень важным членом «экспедиции», совершающей путешествие, становится сам читатель. Читатель 1935 года, во времена выхода первого травелога, и читатель современный – фигуры совершенно разные. С этой точки зрения представляется интересным исследовать то, какие смысловые акценты расставляют авторы для читателя тогда и сегодня.

В данной работе исследуется не только характер и разница в восприятии одних и тех же локусов, но и рассматривается отношение авторов к стереотипам об Америке и национальным особенностям этой страны. Здесь важным становится отношение путешественников, одновременно представляющих собой читателей, к американской демократии, американской мечте, метафоре нации как «плавильного котла», в котором до сих пор остались те народы, которые не сумели интегрироваться в американский социум по тем или иным причинам, сравнению капиталистической и коммунистической систем. Наряду с этим так же вводятся наблюдения на темы сервиса, еды, дорог, отдыха и работы как предметов, отличающих Америку от других стран.

Вместе с авторами мы вновь открываем для себя Америку, но открываем её не географически, а внутри себя, наполнив художественное пространство новыми смыслами и мифологемами.

Литература

1. **Ильф И., Петров Е. Одноэтажная Америка. – М., 2010**
2. **Лотман Ю. М. О русской литературе// Художественное пространство в прозе Гоголя. СПб., 2005. С.621-658.**
3. **Познер В., Кан Б., Ургант И. Одноэтажная Америка. М., 2010**